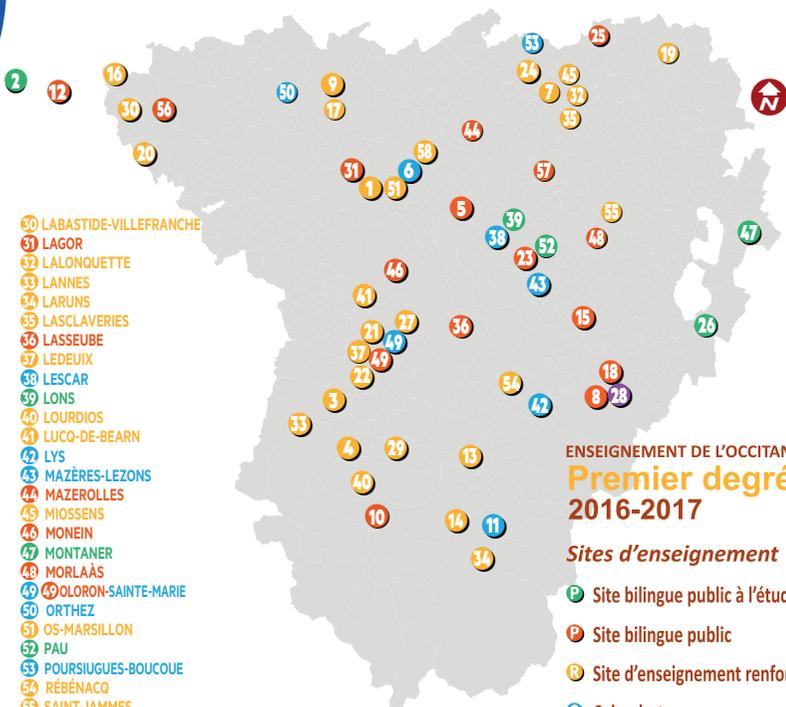




Où sont ces écoles ?



- 1 ABIDOS
- 2 ANGLLET
- 3 ARAMITS
- 4 ARETTE
- 5 ARTIGUELOUVE
- 6 ARTIX
- 7 AURIAC
- 8 ASSON
- 9 BALANSUN
- 10 BEDOUS
- 11 BÉOST
- 12 BIDACHE
- 13 BIELLE
- 14 BILHÈRES
- 15 BORDÈS
- 16 CÀRESSE
- 17 CASTÉTIS
- 18 COARRAZE
- 19 DIUSSE
- 20 ESCOS
- 21 ESTIALESQO
- 22 FÉAS
- 23 GAN
- 24 GARLÈDE
- 25 GARLIN
- 26 GER
- 27 GOES
- 28 IGON
- 29 ISSOR
- 30 LABASTIDE-VILLEFRANCHE
- 31 LAGOR
- 32 LALONQUETTE
- 33 LANNES
- 34 LARUNS
- 35 LASCLAVÈRIES
- 36 LASSEUBE
- 37 LEDEUX
- 38 LESCAR
- 39 LONS
- 40 LOURDIOS
- 41 LUÇO-DE-BÈARN
- 42 LYS
- 43 MAZÈRES-LEZONS
- 44 MAZEROLLES
- 45 MIOSENS
- 46 MONEIN
- 47 MONTANER
- 48 MORLAÀS
- 49 OLORON-SAINTE-MARIE
- 50 ORTHEZ
- 51 OS-MARSILLON
- 52 PAU
- 53 POURSIUGUES-BOUCOUE
- 54 RÈBÈNACO
- 55 SAINT-JAMMES
- 56 SALIES-DE-BÈARN
- 57 SAUVAGNON
- 58 SERRES-SAINTE-MARIE

ENSEIGNEMENT DE L'OCCITAN
Premier degré
2016-2017

Sites d'enseignement

- Site bilingue public à l'étude
- Site bilingue public
- Site d'enseignement renforcé
- Calandreta
- Site bilingue privé professionnel

Source : Education nationale

©2016 - Photos : Fotolia - Création et impression : imprimerie départementale

Département des
Pyrénées-Atlantiques

Duas lengas,
quina escadença!

LE BILINGUISME EST UNE CHANCE!



Se renseigner

- Département des Pyrénées-Atlantiques – Pôle Actions culturelles et linguistiques
64, avenue Jean Biray - 64058 PAU - **05 59 11 45 13** - www.le64.fr
- DASEN - Inspection chargée de l'enseignement de l'occitan
Inspection académique des Pyrénées-Atlantiques - **05 59 82 22 00**
- CAPOC - CANOPE
Ecole Supérieure du Professorat et de l'Enseignement (ESPE)
44, avenue du Recteur SARRAILH, 64000 PAU - **05 59 30 87 63** - capoc@ac-bordeaux.fr
- Fédération des Calandretas des Pyrénées-Atlantiques - ZA Poey 117
64230 POEY-DE-LESCAR - **05 59 68 68 73** - federation@calandreta-bearn.org
- OcBi, association des parents d'élèves des écoles bilingues publiques
06 33 70 12 40 - ocbiacquitania@free.fr
- École Sainte Elisabeth - 45, avenue du Pic du Midi - 64800 IGON
05 59 92 99 10 - nmassot@beau-rameau.org



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

www.le64.fr



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

**Offrir à nos enfants
tous les bienfaits d'une éducation bilingue,
c'est possible !**

www.le64.fr





Duas lengas, quina escadença !

**Le bilinguisme est une chance !
Si vous possédez une autre langue que
le français et l'occitan,
parlez-la à votre bébé et à vos enfants !**

Le bilinguisme c'est quoi? A quoi ça sert ?

► Le bilinguisme est un atout

- Une éducation bilingue stimule l'éveil, le développement intellectuel et linguistique du jeune enfant.
- Connaître ses racines, c'est avoir envie de découvrir celles des autres. Très tôt, les enfants bilingues acceptent les différences et les considèrent comme une richesse.

► Le bilinguisme précoce : pourquoi ?

- Plus votre bébé entendra tôt plusieurs langues, plus il développera son étonnante capacité à les apprendre.
- Le développement d'un bilinguisme précoce en occitan, à l'école, prépare l'enfant à un avenir **plurilingue**.

► Le bilinguisme : pourquoi en occitan ?

- Parce que c'est une langue romane, riche de sons qui n'existent pas en français mais sont présents en anglais, en allemand, en espagnol... Les acquérir tôt prépare les enfants au plurilinguisme.
- Parce que cette langue est présente dans l'environnement proche : les noms de lieux et des gens, l'histoire, la littérature, les chants, les danses, les musiques...
- Parce que c'est une **langue vivante** dans l'environnement dans lequel les enfants vont grandir.
- Parce que cette langue tisse et crée des **liens intergénérationnels**.



Apprendre la langue régionale à l'école



Favoriser le bilinguisme est un enjeu important pour le Département des Pyrénées-Atlantiques et l'Education nationale. L'école est un lieu privilégié d'apprentissage de la langue occitane.

► Modalités

- Les programmes sont les mêmes que dans toutes les écoles de France. Les acquis sont ceux des programmes officiels et du socle commun de connaissances définis par l'Education nationale. Les langues utilisées pour les enseignements sont le français et l'occitan-gascon. L'enfant fait ses acquisitions dans les deux langues.
- Les enfants apprennent aussi une langue vivante étrangère (l'anglais ou l'espagnol) comme leurs camarades du même âge.
- L'enseignement bilingue est accessible à tous : il n'est pas réservé aux élèves dont les parents ou la famille parlent occitan-gascon.

Dans le département des Pyrénées-Atlantiques, 1 896 enfants apprennent l'occitan à l'école :

- soit dans des **écoles bilingues** (744 élèves) : écoles maternelles et élémentaires, publiques ou privées confessionnelles, où les enseignements sont organisés à parité horaire (50 % du temps en français et 50 % en occitan-gascon).
- soit dans des **Calandretas** (374 élèves) : écoles associatives, laïques et gratuites en enseignement immersif en occitan dès la maternelle. Le français s'intègre progressivement au fur et à mesure des classes élémentaires.

L'Education nationale propose aussi un enseignement renforcé (3 heures consécutives par semaine d'enseignement en occitan) dès la maternelle et jusqu'au CM2, dans un certain nombre d'écoles publiques. 778 élèves sont concernés en 2015-2016.

